

# Om språk og språklæring.

(Leses høyt etter hver påstand i Kahooten.)

## 1. Barn lærer et nytt språk automatisk, hvis de bare blir omgitt av språk.

Det er en utbredt oppfatning at barn lærer et nytt språk automatisk bare de blir omgitt av språk. Det kan sies å være riktig når det gjelder et overfladisk hverdagsspråk. Men for å utvikle et godt nok språk for å lykkes i skolen, trenger også barn en bevisst og eksplisitt språkopplæring over tid (Wagner, Strömquist, Uppstad, 2008, s. 24).

## 2. Barn lærer et andrespråk fortere enn voksne

Det finnes studier som viser at når man kontrollerer for faktorer som alder og grader av eksponering for andrespråk, så lærer faktisk voksne og ungdommer andrespråk fortere enn yngre barn, fordi de har flere ”språknagger” – å henge det nye språket på. Vi lar oss lure til å tro at barn lærer fortere fordi det stilles færre krav til barns språkmestring enn til voksnes (Wagner, Strömquist, Uppstad, 2008, s. 61).

## 3. Å vokse opp med to eller flere språk er normalen for et flertall av verdens befolkning.

Det er faktisk tilfelle. Hvis vi tenkte at det å være flerspråklig var normalen og ikke unntaket i elevgruppen, ville kanskje språklæring blitt en selvfølgelig del av all undervisning (Wagner, Strömquist, Uppstad, 2008)?

## 4. Det tar mellom 5 til 7 år å lære et nytt språk så godt at det kan brukes som redskap for læring.

Jim Cummins studie fra 1980 av 1210 immigrantbarn i Canada tyder på at det tar mellom 5 og 7 år å tilegne seg andrespråksferdigheter på et nivå som gjør at en kan fungere i læringssituasjoner, og mestre skolespråket (Wagner, Strömquist, Uppstad, 2008, s. 60).

## 5. Hverdagspråk og skolespråk kan sees som to forskjellige språk.

Hverdagspråket vårt er ofte et overfladisk – ”her og nå-språk” som oppstår spontant og er knyttet til en kontekst. Det språket elevene møter i de ulike fagene i skolen består av mer abstrakte ord og begreper som brukes for å kunne beskrive kontekstuavhengige fenomener –altså et ”der og da-språk” (Wagner, Strömquist, Uppstad 2008, s. 60).

## 6. Å arbeide med språk og vokabular tilhører norskfaget.

Fordi alle fag har sin egen måte å uttrykke seg på og sin egen måte å bruke språket på – sin egen diskurs, må språklæring foregå i alle fag (Maagerø, 2005, s. 36).

Skrevet av Marit Aasen